

УДК 372.881.111.1

Реализация системы балльно-рейтинговой оценки в курсе методики обучения английскому языку в педагогическом вузе

Щукина Ирина Владимировна

Кандидат педагогических наук, доцент,
кафедра английской филологии,
Тульский государственный педагогический
университет им. Л.Н. Толстого,
300026, Российская Федерация, Тула, проспект Ленина, 125;
e-mail: irenevl@yandex.ru

Аннотация

В статье рассматривается вопрос реализации балльно-рейтинговой системы оценки учебных достижений студентов в системе профессионального педагогического образования. Использование балльно-рейтинговой системы иллюстрируется на примере курса методики обучения английскому языку. Обобщаются преимущества данной системы и условия ее успешной реализации в процессе профессионально-методической подготовки будущих учителей английского языка. Доказывается положение о том, что использование открытой балльно-рейтинговой системы с объяснением оценки достижений студентов по курсу методики способствует развитию их автономии и проецированию подобной прозрачной системы контроля на дальнейшую профессиональную деятельность студентов. Тем самым подчеркивается направленность балльно-рейтинговой системы на развитие профессиональных умений языкового контроля в педагогической деятельности. В статье приводится описание видов контроля и типов практических заданий для самостоятельной аудиторной и внеаудиторной работы студентов в рамках балльно-рейтинговой системы. Особое место отводится организации текущего и промежуточного контроля и таким видам практических заданий, как самостоятельный анализ педагогических ситуаций по выбору в письменной форме, анализ учебных пособий и видео уроков по критериям, создание группового проекта, участие в семинарах, вебинаре, выполнение онлайн тестов в электронной образовательной среде Moodle.

Для цитирования в научных исследованиях

Щукина И.В. Реализация системы балльно-рейтинговой оценки в курсе методики обучения английскому языку в педагогическом вузе // Педагогический журнал. 2016. Том 6. № 5А. С. 177-186.

Ключевые слова

Балльно-рейтинговая система, профессиональная подготовка учителя английского языка, курс методики обучения английскому языку, самостоятельная работа, текущий и итоговый контроль, условия реализации.

Введение

В свете модернизации системы высшего профессионального образования в целом и поиска путей совершенствования подготовки учителей в частности часто акцентируется необходимость увеличения степени автономии, а вместе с ней и ответственности обучающихся за процесс и результат учебной деятельности. Согласно требованиям нового федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования возрос удельный вес самостоятельной работы студентов, что вызвало изменение форм, и методов организации контроля внеаудиторной работы обучающихся. В области иноязычного образования ранее и сейчас подчеркивается необходимость выбора форм контроля в зависимости от цели и условий занятия, доступность требований и прозрачность системы выведения оценки [Коряковцева, 2001]; [Соловова, 2008, 82]; [Щеголева, 2007, 70]; [Щукин, 2007, 316]. Достижение данных требований возможно благодаря использованию балльно-рейтинговой системы оценивания достижений студентов в процессе их автономной, самостоятельной, гибкой и творческой учебной деятельности в педагогическом вузе. Данная система оценки выступает предметом рассмотрения в настоящей статье.

**Балльно-рейтинговая система оценки: преимущества
и условия реализации**

Балльно-рейтинговая система оценки не является новой в системе высшего профессионального образования. Она давно и успешно используется при подготовке учителей иностранного языка, о чем свидетельствуют результаты исследований в данной области [Басова, 2015, 113]; [Коряковцева, 2002]; [Мильруд, Матиенко, 2006, 7-9]; [Соловова, 2004]. В них подчеркиваются недостатки традиционной системы оценки, которые способна компенсировать новая система, например, попытка усреднить всех: и студентов, в срок выполняющих внеаудиторные задания и активно участвующих в аудиторной работе, и студентов, выполнивших успешно лишь итоговую зачетную работу или экзамен в конце семестра без учета результатов внеаудиторной работы. Таким образом, итоговая отметка не отражает объективной успеваемости студента по дисциплине.

Среди достоинств балльно-рейтинговой системы оценки, как правило, выделяется ее способность стимулировать текущую работу студентов по курсу, большая возможность самокоррекции и самоконтроля, который выступает неотъемлемым элементом иноязычного

образования [Поляков, 2005, 48]; [Hughes, 2003, 5]. Особенно подчеркивается усиление ответственности студентов за результат обучения и развитие их автономии [Little, 1991, 4].

Помимо перечисленных выше преимуществ, актуальность использования балльно-рейтинговой системы оценки при подготовке будущих учителей английского языка (далее – АЯ) объясняется ее направленностью на развитие профессиональных умений контроля в педагогической деятельности. Знакомая с требованиями, формами, видами контроля, критериями оценивания заданий и системой подсчета баллов за разные виды контроля, преподаватель курса косвенно объясняет будущим учителям АЯ принципы контроля в иноязычном образовании. Курс методики обучения АЯ в данной связи особенно значим, так как направлен на формирование многих профессиональных компетенций будущих учителей. Поэтому целью настоящего исследования стало подтверждение положения о том, что использование открытой балльно-рейтинговой системы с подробным объяснением оценки достижений студентов по курсу способствует развитию автономии и проецированию подобной прозрачной системы контроля на их дальнейшую педагогическую деятельность.

На основании изучения методической литературы и анализа процесса и результатов опытного обучения с использованием балльно-рейтинговой системы оценки в курсе методики преподавания АЯ в педагогическом вузе на факультете иностранных языков можно выделить ряд условий успешной реализации данной системы для контроля достижений студентов. Обязательными условиями в ходе обучения являются: 1) четкость и доступность требований к умениям и навыкам, сформулированным в рабочей программе по дисциплине «Методика обучения предметам: методика обучения английскому языку», 2) прозрачность контроля, 3) оценивание индивидуальных достижений студента как преподавателем, так и самим студентом, 4) поощрение текущей внеаудиторной работы через дополнительные задания и бонусные баллы, 5) сочетание индивидуальной и групповой формы контроля, 6) акцент на развитие коммуникативных умений на АЯ и формирование коммуникативной компетенции [Мильруд, Максимова, 2000, 13]; [Littlewood, 2002], 7) учет как качества выполненной студентом работы, так и сроков ее предъявления [Басова, 2015, 112]. Соблюдение данных условий необходимо для успешной реализации балльно-рейтинговой системы оценки и для ее функционирования как средства развития профессиональных компетенций и навыков автономной учебной деятельности будущих учителей АЯ.

Использование балльно-рейтинговой системы при обучении методике: виды контроля и типы заданий

Использование балльно-рейтинговой системы способствует повышению объективности и достоверности оценки уровня владения учебным материалом в рамках изучаемой дисциплины, одновременно являясь одним из элементов управления процессом профессиональной подготовки студентов. Так, в курсе методики преподавания АЯ студенты набира-

ют баллы в результате выполнения различного вида заданий текущего, промежуточного и итогового контроля. Примером таких заданий могут служить тесты, участие в семинарах, выполнение проектной, творческой, исследовательской работы и т.д. Приведем пример возможной реализации балльно-рейтинговой системы оценки, иллюстрирующий опытное обучение методике АЯ в течение семестра (на базе Тульского государственного педагогического университета им. Л.Н. Толстого).

На основании балльно-рейтинговой системы оценки текущий контроль по курсу складывался из следующих видов практических заданий:

- а) письменные индивидуальные задания для самостоятельной работы – анализ педагогических ситуаций по выбору (по технологии case study);
- б) разработка фрагментов, уроков АЯ по выбранным языковым аспектам;
- в) аудиторские тесты на контроль понятийного аппарата дисциплины;
- г) выполнение группового творческого проекта по ИКТ-технологиям;
- д) анализ учебного пособия по АЯ с учетом норм педагогической оценки;
- е) самостоятельный анализ видео урока по критериям;
- ж) разработка тестовых заданий на контроль языковых навыков и умений;
- з) участие в семинарах;
- е) участие в онлайн вебинаре.

Среди перечисленных видов работ особо следует отметить письменные задания на анализ педагогических ситуаций (assignments), которые предлагались студентам на выбор по основным темам курса. Каждое выполненное задание оценивалось по системе критериев с максимальным количеством баллов – 5, согласно требованиям к критериально-ориентированным контрольным заданиям/тестам [Coombe, Folse, Hubley, 2007, 162]; [Underhill, 1994]. При этом студент мог потерять балл, если задание было предъявлено позже срока, а за выполненные дополнительно задания начислять бонусные баллы.

Примеры письменных заданий для анализа ситуаций

Situation 1

You teach the topic “Food”. You are planning to introduce: a hamburger, a pizza, spaghetti, orange juice, fish and chips, milk shake. What presentation strategies will you use? Why? What difficulties can you foresee? How to solve them?

Situation 2

Study the following situation: “I choose texts for listening very carefully – think of the topic, as it must be interesting for my students, and the length of the text – it cannot be too short, I guess, as we rarely listen to something very short in real life. Then I think where to put it in the lesson – the end of the class is quite suitable. The paradox is that my students do not appreciate it at all – they either start fidgeting or raise their hands saying they do not understand. I cannot understand why

that happens – the texts are so interesting! If I were in their place I would be all ears! What shall I do?”

What is missing in this sequence? Why doesn't the students' reaction meet the teacher's expectations? Is it possible to improve the situation?

Situation 3

Study the situation: “I had a wonderful topic with my 7th formers. All my last year students liked to learn more and more about London, so I thought it would be exactly the same situation this year. I gave them the best-loved task – to present a sightseeing tour of London. They had to design it themselves. My students, who are usually very active, said a couple of sentences and that was all! I had expected much more! What is the matter?”

Why, do you think, the teacher didn't get what she expected? What difficulties could the learners face? How would you deal with those difficulties?

Промежуточный контроль проводился в форме компьютерного тестирования онлайн по методике обучения АЯ в электронной образовательной среде Moodle (<http://moodle.tsput.ru/>). Выполнение данного тестирования, сочетающего вопросы на контроль знания понятий и терминов и практико-ориентированные задания на выбор метода/приема обучения в ситуации, выступил хорошей подготовкой к сдаче экзамена по дисциплине, а также к итоговой государственной аттестации по дисциплинам общепедагогического цикла. Представим основные виды контроля схематично (рис. 1).

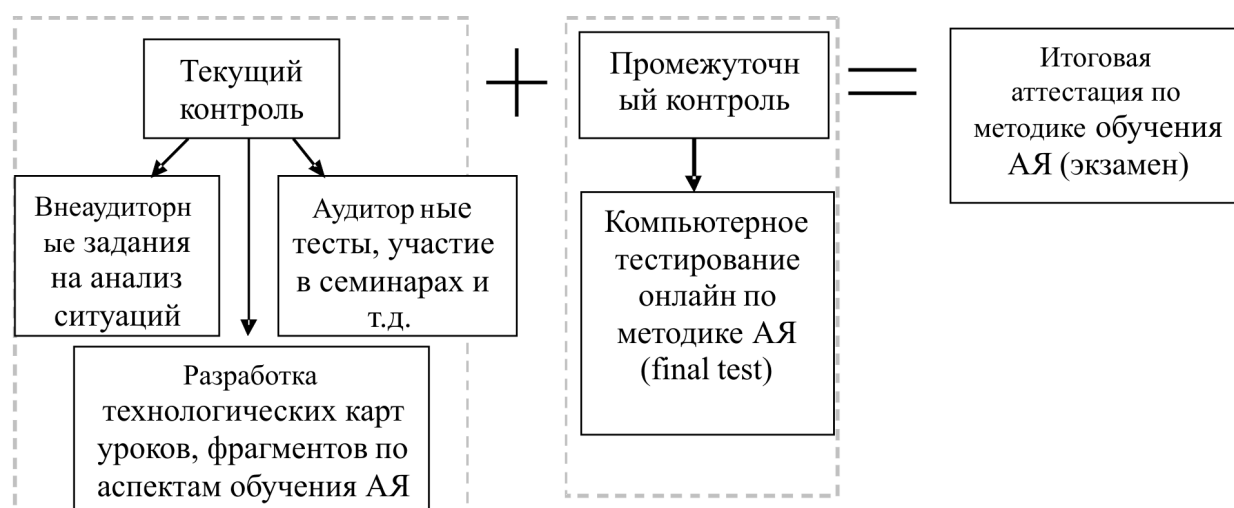


Рисунок 1. Виды контроля для начисления баллов

Для достижения прозрачности, доступности требований балльно-рейтинговой системы и для повышения автономии студентов им раздавались календари текущего и промежуточного контроля (табл. 1) для самостоятельного проставления баллов по темам на первом занятии, которое посвящается объяснению содержания, видов и форм контроля, требований по курсу и возможного количества баллов по видам работ. Для обеспечения возможности корректировать собственное продвижение по курсу и набирать дополнительные баллы сту-

дентам предлагались дополнительные задания (отмечены * в табл. 1). Общая сумма баллов за текущий и промежуточный контроль не должна быть менее 61 на момент проведения всех занятий, что необходимо для сдачи экзамена в конце семестра.

Таблица 1. Календарь текущего и промежуточного контроля (для студентов)

	Тема практического занятия	Дата сдачи задания	Баллы
1.	Aims of language teaching. Communicative competence and its components		
2.	History of ELT methods		
3.	Teaching vocabulary and pronunciation		
	<i>Assignment 1</i>		
	<i>Test (1) on teaching vocabulary</i>		
4.	Teaching grammar		
	<i>Assignment 2*</i>		
	<i>Test (2) on teaching grammar</i>		
5.	Teaching listening comprehension		
	<i>Assignment 3</i>		
6.	Teaching reading		
	<i>Planning a lesson part to teach receptive skills</i>		
	<i>Test (3) on receptive skills</i>		
7.	Teaching speaking		
	<i>Assignment 4</i>		
8.	Teaching writing		
	<i>Assignment 5*</i>		
	<i>Test (4) on productive skills</i>		
	<i>Planning a lesson part to teach productive skills</i>		
9.	Learning target language and culture		
	<i>Course book analysis: skills and culture teaching</i>		
10.	Assessment and testing in language teaching		
	<i>Writing sample test(s) for peer review</i>		
	<i>Webinar participation*</i>		
11.	New technologies in ELT.		
	<i>Group project on any ICT technology*</i>		
12/13.	A modern EFL lesson. Lesson planning		
	<i>Planning a lesson for the high/secondary school.</i>		
	<i>Video lesson analysis using the checklist*</i>		
14/15.	Teaching English to young learners		
	<i>Planning a lesson for the primary school.</i>		
	<i>Final online test</i>		

Заключение

Итак, использование балльно-рейтинговой системы оценки способствует развитию навыков автономной учебной деятельности студентов. Согласно данной и подобным шкалам балльно-рейтинговой системы оценки больший шанс получить высокий результат по курсу имеют те студенты, кто систематически и в срок выполняет предложенные задания, что позволяет в полной мере учитывать индивидуальные достижения студента в процессе обучения. Таким образом, у студентов формируется чувство ответственности за ход и резуль-

таты освоения курса методики АЯ, развивается умение прогнозировать и корректировать собственную учебную деятельность, что бесспорно важно для профессиональной подготовки будущих учителей АЯ. Как показывает анализ хода и результатов опытного обучения, подробное объяснение преподавателем курса в вузе системы выведения итоговой оценки с учетом текущего и промежуточного контроля с иллюстрацией возможных типов заданий и форм их выполнения развивает профессиональную компетенцию будущих учителей в области иноязычного контроля. Студенты проецируют собственный опыт контроля с применением прозрачной балльно-рейтинговой системы оценки на дальнейшую педагогическую деятельность.

Библиография

1. Басова И.А. Методические основы обучения письменному реферированию аудиотекстов в профильных языковых вузах: дис. ... канд. пед. наук. Москва, 2015. 202 с.
2. Коряковцева Н.Ф. Автономия учащегося в учебной деятельности по овладению иностранным языком как образовательная цель // Иностранные языки в школе. 2001. № 1. С. 9-14.
3. Коряковцева Н.Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык. М.: Аркти, 2002. 176 с.
4. Мильруд Р.П., Максимова И.Р. Современные концептуальные принципы коммуникативного обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 2000. № 4. С. 9-15.
5. Мильруд Р.П., Матиенко А.В. Языковой тест: проблемы педагогических измерений // Иностранные языки в школе. 2006. № 5. С. 7-13.
6. Поляков О.Г. Самоконтроль в обучении английскому языку // Иностранные языки в школе. 2005. № 7. С. 48-52.
7. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс. М.: Просвещение, 2008. 272 с.
8. Соловова Е.Н. Методическая подготовка и переподготовка учителя иностранного языка: интегративно-рефлексивный подход. М.: Глосса-Пресс, 2004. 336 с.
9. Щеголева О.Н. Роль и место самостоятельной контролируемой работы в новой парадигме образования // Иностранные языки в школе. 2007. № 8. С. 66-71.
10. Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика. М.: Филоматис, 2007. 480 с.
11. Coombe C., Folse K., Hubley N. A practical guide to assessing English language learners. The University of Michigan Press, 2007. 202 p.

12. Hughes A. Testing for language teachers. Cambridge: Cambridge University Press, 2003. 251 p.
13. Little D. Learner Autonomy. Dublin: Trinity College, 1991. 60 p.
14. Littlewood W. Communicative Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 2002. 107 p.
15. Underhill N. Testing Spoken Language: a handbook of oral testing techniques. Cambridge: Cambridge University Press, 1994. 117 p.

Implementing score-rating grading system in the EFL methodology course in pedagogical university

Irina V. Shchukina

PhD in Pedagogy, Assistant Professor,
Department of English philology,
Tula State Lev Tolstoy Pedagogical University,
300026, 125, Prospect Lenina, Tula, Russian Federation;
e-mail: irenevl@yandex.ru

Abstract

The article is devoted to the question of implementing the score-rating grading system for students' performance assessment in the professional teachers' training system. The use of the score-rating grading system is described on the example of the English as a foreign language methodology course presented to students. The article shows and describes advantages of this system and conditions for successful implementation of the score-rating grading system in the process of pre-service English as a foreign language teacher's training. It is proved that the use of the score-rating grading system with students in pre-service teacher training leads to their professional skills better development as they are likely to incorporate the same transparent system in assessment of their future language learners. The article shows several different types of assessment, such as formative and summative assessment, and various practice tasks for in – and out-of-classroom self-studies of students within the framework of the score-rating grading system. Written assignments which are based on the case-study principle, participation in seminars, webinars, creating group projects, online tests in Moodle LMS play an important role in the grading system of the methodology course. Thus, the score-rating grading system can improve the quality of teaching methodology to university students.

For citation

Shchukina I.V. (2016) Realizatsiya sistemy ball'no-reitingovoi otsenki v kurse metodiki obucheniya angliiskomu yazyku v pedagogicheskom vuze [Realizatsiya sistemy ball'no-reitingovoi otsenki v kurse metodiki obucheniya angliiskomu yazyku v pedagogicheskom vuze]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 6 (5A), pp. 177-186.

Keywords

Score-rating grading system, pre-service EFL teacher-training system, EFL methodology course, self-studies, formative and summative assessment, conditions of implementation.

References

1. Basova I.A. (2015) *Metodicheskie osnovy obucheniya pismennomu referirovaniyu audiotekstov v profilnykh yazykovykh vuzakh. Doct. Dis.* [Methodology principles of teaching written referencing of audio texts in linguistic universities. Doct. Dis.]. Moscow.
2. Coombe C., Folse K., Hubley N. (2007) *A practical guide to assessing English language learners*. The University of Michigan Press.
3. Hughes A. (2003) *Testing for language teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.
4. Koryakovtseva N.F. (2001) Avtonomiya uchashegosya v uchebnoi deyatel'nosti po ovladeniyu inostrannym yazykom kak obrazovatel'naya tsel' [Learner autonomy in a foreign language acquisition as an educational goal]. *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages in school], 1, pp. 9-14.
5. Koryakovtseva N.F. (2002) *Sovremennaya metodika organizatsii samostoyatel'noi raboty izuchayushchikh inostranniy yazyk* [Modern methodology of organization of self-studies of foreign language learners]. Moscow: Arkti Publ.
6. Little D. (1991) *Learner Autonomy*. Dublin: Trinity College.
7. Littlewood W. (2002) *Communicative Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
8. Milrud R.P., Maksimova I.R. (2000) Sovremennyye kontseptual'nyye printsipy kommunikativnogo obucheniya inostrannym yazykam [Modern concept principles of communicative teaching of foreign languages] *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages in school], 4, pp. 9-15.
9. Milrud R.P., Matienko A.V. (2006) Yazykovoy test: problemy pedagogicheskikh izmerenii [Language test: problems of pedagogical measurement] *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages in school], 5, pp. 7-13.
10. Polyakov O.G. (2005) Samokontrol v obuchenii angliiskomu yazyku [Self-assessment in teaching English] *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages in school], 7, pp. 48-52.

11. Solovova E.N. (2008) *Metodika obucheniya inostrannym yazykam. Prodvynutyi kurs* [Methodology of teaching foreign languages. Advanced learners course]. Moscow: Prosveshchenie Publ.
12. Solovova E.N. (2004) *Metodicheskaya podgotovka i perepodgotovka uchitelya inostrannogo yazyka: integrativno-refleksivnyi podkhod* [Pre-service and in-service methodology training of a foreign language teacher: integrative and reflective approach]. Moscow: Glossa-Press Publ.
13. Shchegoleva O.N. (2007) Rol i mesto samostoyatelnoi kontroliruemoi raboty v novoi paradigme obrazovaniya [Role and place of controlled self-studies in the new education paradigm] *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages in school], 8, pp. 66-71.
14. Shchukin A.N. (2007) *Obuchenie inostrannym yazykam: teoriya I praktika* [Teaching foreign languages: theory and practice]. Moscow: Filomatis Publ.
15. Underhill N. (1994) *Testing Spoken Language: a handbook of oral testing techniques*. Cambridge: Cambridge University Press.